

有常



海狗鞭 臭鼠胆
脾巴腎精 正花旗參

仙傳種江丸服之
 參茸寧神養精丸丸新刊毛
 參茸秘製此種丸丸商公口之
 日久虛弱困精丸丸商公口之
 足泄瀉痛背弱丸丸商公口之
 遠奔域脚丸蘭生肌膏丸丸商公口之
 婦女赤白帶丸丸商公口之
 婦女調經種子丸丸商公口之

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PRINCE STREET WEST
P.O. Box 594 Phone No. 4611
VANCOUVER, B.C.

儒醫 甄瀚生 先生 寓用 方脈

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散利下

五洲大藥房
省城地道南門外正合堂膏丹丸散莊主人王特聘有
內外科醫生寓內子醫局解內外全科跌打刀傷軟膏不
柳疔瘡癰疽便毒疔瘡紫腫陰陽毒瘡遠年爛脚風疾
鶴膝風濕脚腫方難外症五便心疔元氣種內外病症配
製各種膏丹丸散以便偶染者不致貽誤者之用幸望
新張伊始誠恐嘉華未及週知特誌數言以便
有患者知所向洋焉

◀ 利 多 域 ▶
告 廣 昌 同 利
Lee Hong Chong
Phone 3253 P O. Box 517
33 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設城多利坊非市郊街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七

民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

B.C. Electric
(司公氣電詩卑)
Carrall Street Phone 5000



完所與省即放
成費別儉能開
特大減價
連繩
元三
美極不便可電
工平同捷用喉

▲▲▲注意燕梳
本公司為英美最信實穩固之燕梳公司凡在公司買燕梳者
險遇有不測者賠償快捷且喜與華人交易現授權在十二月
特別減價一月如欲得此特別權利者請來本公司面議是荷
(halmers Rutherford Fire Insurance 1 hane Key 3180
803 Yorkshire Building 525 Seymour St. Vancouver, B. C.)

鍵腎壯陽有二虎九牛之偉力○自來精新法祕方性純效捷
 立能真精充足來如源泉元陽堅久力大橫鐵○丸素虧陽萎
 無不特別舉而堅孕而速○並治遺精久濁夜尿腰酸○患腦
 虛神短腎弱痰咳哮喘氣戒烟善後調經止帶男女諸虛損
 黃灼生大藥舖在廣東省城外柴欄街口一百十二號
 代理處○咸水埠廣萬生○香港上環大馬路寶華齋

每料貳元
半料壹元
雙料四元

靴靚永骨
Goodwin's
SHOE Co.,
仰實工大
爲價精小
留不料男
意二眞靴
The Goodwin Shoe Co.,
123 Hasting St. E.
Opposite- Pantege

(頓) (士) (威)

炭 煤

The Western Coal Co., Ltd.
New Address White House
1428 Granville Street
Phone Seymour 4623

請 欲 送 按 最
來 知 交 價 好
購 其 快 從 煤
買 真 捷 廉 炭

綸昌號
(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street. E.
Vancouver, B.C.

本店自創斯業 至今廿有餘年
久蒙梓里光顧 自知惠我如天
今又加聘縫師 趨時西裝兼全
各色羊毛線仔 攪結內衫外褸
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍
函取來自外埠 依期妥附週旋

華埠 雲高 扁打東街綸昌號啓

司公和仁
YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

鮮魚柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如
光顧請函或電話到來從速早上應用是荷
陳其勝先生外科醫寓生草樹根跌打丸散應
驗也
樓上旅館接理客商來往如蒙先信通知親到
連接

咸水埭陳穩宗陳松宗陳孔墉陳耀江啓

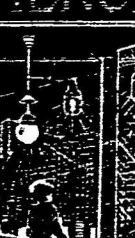
▲【大】【狀】【師】【廣】【告】▲

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
在於三層專接大小案件不論各樣事情等均
可週到辦妥如蒙光顧請來處是必力為妥當
佈

ARTER & FILLMOXE Sey., 5049
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS
IN USE IN
THE STORES
OF
MERCHANTS



Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER B.C.
& REGINA SASK.
THE PREMIER LIGHTING
HOUSE OF CANADA
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

隆興安

On Hing Lung Co.

87 Pender St. E. Telephone Sey. 5106

VANCOUVER, B. C.

本店專辦唐山油糖酒米蘇杭什貨茶煙
京菓海味臘味醬料磁器罐頭水貨砲竹
紙料膏丹丸散家用儒履合時瓜果各樣
俱全如蒙諸君光顧取價格外從廉以圖
交易久遠希祈留心為盼如有信件照上
列西字門牌賜來無悞

●舖在溫高華片打街門牌八十七号

●喊線五一〇六

司事人 方文潤 梁昌機 廖壽 同啓
黃炳 甄錫

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮明牛肉猪肉牛
 肚猪肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎
 是荷
 雲哥吧恒利照記啓
 舖在片打街門牌六十一号英字列下
 HUNG LEE & CO.,
 Pender St., P.O. Box 1416
 Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.

MEE WO & Co.
132 Pender St, East
VANCOUVER, B. C.

造時款首飾向來貨真價實童叟無欺倘有本號字
美和老舖金銀首飾
印永遠包換久蒙諸君深信賜顧誠爲感激如蒙
顧定必依期快捷付上無悞若有函件請照上列
字付來妥收雲高華埠美和號許昌彩啟

寶來大旅館
 Hotel Loyal 258 Pender St. E.
 Phone Sey 29260 Van., B.C.

啓者弟所做之雲高華旅館地方潔淨招呼
 妥當久蒙同胞光顧所因地方淺窄屢爲房
 滿見遠殊深抱歉今故特不惜巨資另租資
 來大旅館在雲華片打街東門牌三百五十
 八號房舍百餘幢方華麗床位寬爽每房冷
 熱水喉暖喉洗身房具備特爲利便同胞起
 見故取價極廉 諸君光顧甚爲歡迎 長
 房額外相宜 另三樓有吉房出賃如意面
 議 弟盧慶啓

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮
啓者本公司現遷往扁打街
西方門牌九一六及九一八
號 華友光顧請來本公司
之新舖看看各款燈式是所
厚望也
登畢麼亞公司謹啓

[illegible]